

CONFIRMATION

Angående

Den hårliga Neger

Som


Hans Kongl. May:tt af Sverige

Råst den Aldrahögstes Tillhielp / erhölet
den 12 Julii emot sin mächtige Fiende Konun-
gen i Pohlen.

Extraherad utur ett af Hans Kongl. May:ts Fjeld-
Läger skrifwit Bref af den 12 Julii 1702.



Bukowski 1808

 A snart Konungen i Pohlen med sin Armee
 kom til Pitzo, och wij derom finge Kundskap/
 bröt Hans Kongl. May:tt up med des Lå-
 ger från Kielze, sättiandes sig 5 Mähl när-
 mare/ til at affee Fiendes Contenance; Wij blef-
 we där på den $\frac{3}{8}$ hujus warse ett fiendligt Partij
 af 300 Hästar/ hwilket war utsänd at inhämta
 Kundskap om vår Armée; Då nu det samme sig
 wågade alt för nehr in til vårt tilsammans dragne
 Läger/ efter terrainen war trång/ och våre Förwach-
 ter attaquerade, så soutenerade sig doch våre så lån-
 gie til des de finge Succurs, då och Fienden nödgä-
 des/ efter en kort Schermynkel/ at taga Flychten/
 lemnandes någre döde och blefserade efter sig/ af
 hwilke 9 Man uti vårt Läger iurbrachtes: på vår
 sida blefwe och någre döde och blefserade. Sam-
 ma dag war Konungen i Pohlen mycket nehr emot
 oss avancerad, så at wij ifrån hwar annan $\frac{1}{2}$ Mähl
 allenast stode/ hwar på Hans Kongl. May:tt den
 . $\frac{2}{2}$ Kl. 8 om morgon des Armée en ordre de Bat-
 taille rangera lät/ sedan Herr General Majoren
 Morner sig dagen tilförend med oss conjungerat,
 och ehurumål des Troupper genom den starcke
 marchen mycket asmattade wore/ war det oss ändå
 en god Succurs, och begaff sig Hans Kongl. May:tt
 på

177529

T 6

på den högre/ men Hertigen af Holsteen på den
vänstre Flygeln. Sedan wij nu defilerat genom
en Skog/ och straxt där på blefwe warse Fiendens
Läger/ låt Hans Kongl. May:tt hele des Armée
marchera ut på ett Berg. När Fienden fick oss i sichtet/
formerade han Battaillen, och förväntade under
Klingande Speel vår Anmarch. Då nu Fiengen war
heel fördehlachtig posterad, i det han hade ett stoort
Kierr för sig/ ty kunde wij en attaquera honom en
front, drog altså vänstre Flygeln sig längre upfö-
re/ til des wij finge bättre terrain, hwar på gjorde
Fienden begynnelsen starckt at canonera; Våre
hölle des Salver af Canonerne, som alle med Car-
tetscher ock 3falte Kulor woro laddade/ tappert uth/
och ginge med oförsträckt mod/ til Fiendens förun-
dran/ på dem löst/ görandes Kongl. May:ts Guar-
de begynnelsen af Attaquen, obligerandes Fien-
dens Infanterie, som stod i sine Fördelar/ och med
Pallisader och många Stycken war försedd/ at han
åntå wijka måste/ hwilka man tå å vår sida så
tappert förföljde/ at de en kunde sättia sig igen/ och
blefwe våre både til Håst och Foot secunderade,
hwilke jemwål straxt gosswe sig i Drabningen; I
medlertid avancerade Fiendens vänstre Flygel på
vår högre Flygel uti fullt traaf/ hwilken från vår
vän-

wänstre Flygel war något separerad, och råfode
begge uti en mycket heftig Drabning/ ity 2 à 3 Fien-
gens Esquadroner på een af wåre träffade/ icke des
mindre hölle sig Drabanterne och Lijf-Regementet/
jempte andre Battaillon- och Esquadronerne så wäl/
at Fienden wardt twungen til at wijka; Och fast
de sig åtskillige gånger recolligerade och åter satte/
blef den doch hwar gång slagen. Medan denne
Schermykeln påstod / blefwe wåre utaf Wallach-
och Crone Arméen, som Stoor-Feldherrn Lubo-
mirski commenderade, åtskillige gånger angrepne/
men de blefwe af wåre så bemötte / at de medelst
många Harniske och Pangers affig kastande/måste
taga flychten/ och blefwe enteligen med Resten af Ar-
méen så angrepne / at de til en dehl fringrändes och
in i Kierret jagades. Steinaus Regimente/ som på
wår högre Flygel drabbade/ årnade angripa oss i
ryggen/ men när Hans Kongl. Maytt. een Esqua-
dron och Battallion på dem commenderade, blefwe
de måst nedergiorde/ och de öfrige togs tilfånga.
När det-nu reda war efter Kl. 6 på qwällen/ så war
det omöijeligen at förföllia Fienden/ hwilken sig uti
störste Confusion och hast öfwer Bizko til Cracau
retirerade, efter sig lemnandes hela sitt Artiglerie,
bestående uti 46 halftwa Cartauer/ Feldschlanger
och

och Regement: Stucken/ alle af Metall, hele Pägret/ Ammu-
nitionen och alt Bagage. många Fahner/ Standarder och
Pukor: Konungens af Pohlen Telt/ Rök/ Kiellare/ Silf-
wer Service. Kläder och all Equipage, så at han nogast med
2 Personer echapperat, och alt hwad han uti Gull/ Silf-
wer och Penningar nehr sig hafst/ åth oss lembna måst.
Efter Kunstapereus och de Fångnes utsaga stole Sachser-
ne hafwa warit starcke 16000 Man/ och Polackerne 15000.
huru många af Fienden blefwit/ är til dato än obekandt/
men med förste kan man sådant berätta/ emedan de mube-
grafwas och räknas. Fångarnes Antahl sträcker sig redo
til 2000 Man med de blefserade, utan Damorne och Fru-
timbret/ Barn/ och Poikar/ i stoor myckenheet. Om Ko-
nungen i Pohlen wil man seya/ at han och är blefserad.
På de döde och blefserade finnes en särdeles Lista. Uthaf
de åthstillige Trompetare som Stoor- Feldtherrn Lubo-
mirski hijt sändt at affordra någre förnåme döde/ förnim-
mer man/ at Crone- Armeen 5 Mähl härifrån/ när wid
Weichseln dragit sig tillsammans/ men Sachserne äre gån-
ne til Crakau, och lärer snart spöras/ om Konungen i Poh-
len har lust at wåga än en Dant/ eller om han sig åth Lem-
berg til Cosakerne retirerandes warder. Förråden Pat-
kull är nyligen från sin Ambassade uhr Muscau tillbaka kom-
men/ har och warit wid detta Slaget/ och har man funnit
des Rampn på en dörr näst in til Konungens Cammar
skrifwit: Han har echapperat med en tierra/ hwaruti han
sig nederlagt/ men en af hans Laqueyer blef fången.

Äf wåre äre ongefehr 300 döde/ och 500
blefserade.

LISTA.

LISTA på de förnämste Kongl. Pohlniske och Sachsiske Officerare, hwilke uti håldne Trefningen äro blefne och blefserade.

General Flemming färligen blefserat.

General Steinaw dödligen blefserat, redan död.

General Tramp död.

Öfwerst Pflug, död.

- - Brausse blefserat.

- - Schellendorff, dödligen blefserat.

General-Adjutant Nostitz, död.

Öfwerst Milace, död.

- - Wiedeman, död eller fången.

Hans Kongl. May:tt af Pohlen skal wara af en Stycke.
Kula något rörd.

Officerarne af Infanteriet äro mehrendeles döde.

Konungens Bichtfader fången.

Öfwerst Ziegler, blefserat.

- - Melner, blefserat.

- - Schwanfeld, död.

- - Blenckenthal, blefserat.

Öfwerst-Lieutenant Gress Reus/ död.

- - Münster, död.

- - Götz, blefserat.

46. Stycken äre eröfrade.

150000. Ricksdaler Moskowitisk Försträckning/ hwilken
Arnstädt hafwer med sig bracht.

Konungens af Pohlen Feld- Cassa uti en Schattoll, hwar:
uti warit 45000. Ducaten.

2000. Sachser fångne.

Huru många Tusinde som blefne äro / kan man ännu intet
weta.

LISTA.

LISTA uppå de Kongl. Swenska Regementerna som uti sielfwa Huswud: Actionen träffade med Polacken och Sachserne den 2 Julii innewarande åhr.

Cavallerie :

Drabanterne.	General-Major Horn.
Lijf-Regimentet.	General-Lieutnant Spens.
Smålandz Reg.	General-Major Nieroth.
Östgöte Reg.	General-Major Mörner.
Skonste Reg.	General-Major Strömberg!

Dragouner :

Lijf-Dragouner. General-Lieutnant Rehnschild.
En Eskvadron commanderades af Albedeyll.

Infanterie :

Guardiet	General-Major Posse.
Uplandz Reg.	General-Lieun. Liewen.
Dahl = Reg.	General-Major Stenbock.
Wesmanl. Reg.	Öfwerst Sparre.
Wermel. Reg.	Öfwerst Rose.
Smålandz Reg.	Öfwerst Ranck.
Wersterbottens R.	- - - Fersen.
2. Battailloner	commanderades af Öfwersten Levenhaupt.
2. Dito	af Öfwerst Putbus.

Summa 10000 Man.

På Swenska Sijdan Blefferade :

General-Major Posse.
General-Major Horn.
Major Sperling.

Monfr.

Monfr. Günterfeld äro bägge Armarne afstutne.
Capitain Cronberg.
Capitain Polus dödslig bleflerat.
Fähndrick Tigerhielm och Fähndrick Gadde.
Gref Flemming och Mfr. Appelgreen.
Corporal Hard.

Döda:

Hans Förstl. Durchl. Hertigen af Holsten.
Öfwerste Lieutnant Ridderichantz.
- Werpilié.

Capitainer: Rheinschild, Duwall, Olivenblad, Snollsky.
Regiments-Quartermestare Salan.
Lieutnanter: Fritz och Linroth.
Fendrickar: Schunck och Flugg.
Ryttmestare: Ahlfeldt, Tornerfeldt, Fägerschild,
Regiments-Quartermestare Ehrenmarck.
Capitain Stierna.

Lieutenanter: Hegerflycht, Ahnrep, Hollfast.
Corporal Aminhoff.

Äf General-Major Stenbocks och Öfwerst Sparres Regt-
menter är icke en Man död eller bleflerad.

Äf Öfwerst Rosens Regiment är allenast en gemen död.
Men af Guardiet 250 döda och 200 bleflerade.

In alles skola wara: Döda 300 } Mann.
Bleflerade 500 }

Ryttmestaren Sack är fången.

Gref Lars Flemming död.

Ryttmestarn Gersdorff död.

Ryttmestarn Treffenberg död.

